



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des
soumissions/Travaux publics et Services
gouvernementaux Canada
The Cambridge Building
3 Queen Street/3, rue Queen
Charlottetown
Prince Edward Island
C1A 4A2

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

All enquiries are to be submitted in writing to the Contracting Authority, Crystal Bysterveldt, either by facsimile or by e-mail at:
crystal.bysterveldt@pwgsc.gc.ca

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada
The Cambridge Building
3 Queen Street/3 rue, Queen
PO Box 1268/CP 1268
Charlottetown
Prince Ed
C1A 4A2

Title - Sujet Remplacement de fauteuils pour sall	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0501-160060/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W0501-160060	Date 2016-01-05
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWC-024-3747	
File No. - N° de dossier PWC-5-38129 (024)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-01-07	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bysterveldt, Crystal	Buyer Id - Id de l'acheteur pwc024
Telephone No. - N° de téléphone (902) 940-7122 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 566-7514
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Le présent addenda vise à présenter les réponses suivantes aux questions posées par les soumissionnaires.

Les changements suivants aux documents d'appel d'offres entrent en vigueur immédiatement. Cet addenda fera partie des documents contractuels.

CLÔTURE DE L'APPEL D'OFFRES

Veillez prendre avis que la date limite de réception des soumissions dû le mercredi 6 janvier 2016 est reportée à:

14h00 le jeudi le 7 janvier 2016.

QUESTIONS À RÉPONSES

1. QUESTION

Nous aimerions en savoir davantage sur la capacité de poids de la spécification concernant, étant 755 livres dans le centre du siège. Ici, il est mentionné dans votre spec:

Ensemble de siège et le piédestal (chaise installée) doivent supporter une charge de 755 livres dans la partie médiane du siège sans aucune déformation au siège.

Allons-nous enchérir si nous ne respectons pas la spécification?

Nous serions aussi testé sur document ci-joint. Allons-nous être disqualifié si nous vous disons que nous rencontrons toutes les spécifications sauf celui-ci?

Une observation faite par notre fournisseur était que si quelqu'un a été effectivement pesé 700 livres, ils ne seraient jamais définitivement insèrent dans le siège de toute façon bon point? S'il vous plaît aviser le plus tôt possible, que nous sommes prêts à soumissionner autrement.

RÉPONSE

Selon Statistique Canada, le mâle moyen est compris entre 185 et 200 lbs .

Le poids de la charge minimale d'un siège de théâtre doit avoir une redondance intégrée. Ils ont besoin d'être construit bien au-dessus du poids d'une personne. Aussi, quand les gens passent dans les sièges et la force de quelqu'un assis applique une pression ainsi. Le nombre de 725 livres ne représente pas une personne pesant 725 livres, mais plutôt une personne beaucoup plus léger en appliquant une pression (poids) sur deux heures (durée moyenne d'un film) période.

Je suggère que l'exigence de poids est réduit à pas moins de 400 livres. Ceci est le triple du poids d'un Canadien moyen (âgés de 18 à 65 ans). Cela comprend la force motrice de 200 livres étant

appliqué à un surface (le siège) et le mouvement de quelqu'un appliquant une pression en position assise.

Annexe «C»

Evaluation Technique

Supprimer: M 1.17 L'assemblage du siège et du socle (fauteuil complet installé) doit supporter un poids de $\pm 342,5$ kg (755 lb) dans la partie centrale sans aucune déformation du siège.

et la remplacer par: M 1.17 L'assemblage du siège et du socle (fauteuil complet installé) doit supporter un poids de à pas moins de 400 livres dans la partie centrale sans aucune déformation du siège.